

# ARNY **AHD**

**HD ПАНЕЛЬ ВЫЗОВА СО СМЕННЫМ  
НАКЛАДКАМИ**

**AVP-NG422 (1Мрх)  
ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ**

Дякуємо за вибір нашого продукту. Будь-ласка, прочитайте  
цей документ перед початком монтажних робіт



# ОСТОРОЖНО!



## ОСТОРОЖНО!

опасность поражения  
электрическим током  
не вскрывать!



ВО ИЗБЕЖАНИЕ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ  
ЗАПРЕЩАЕТСЯ СНИМАТЬ ВЕРХНЮЮ (ЗАДНЮЮ) ПАНЕЛЬ КОРПУСА.  
ЗАПРЕЩАЕТСЯ РЕМОНТ И ОБСЛУЖИВАНИЕ ВНУТРЕННИХ УЗЛОВ И  
ДЕТАЛЕЙ ПОКУПАТЕЛЕМ. ДЛЯ ОБСЛУЖИВАНИЯ ОБРАЩАЙТЕСЬ В  
СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫЙ СЕРВИСНЫЙ ЦЕНТР.



Данное устройство при определенных условиях может иметь опасно высокое напряжение внутри корпуса, которое может вызывать поражение электрическим током.



Данный символ предназначен для предупреждения пользователя о наличии в прилагаемой документации важных указаний по эксплуатации и обслуживанию (ремонту) устройства.

## Содержание

Назначение .....	4
Особенности.....	5
Комплектация.....	6
Установка декоративной накладки.....	7
Конструкция и габаритные размеры.....	8
Органы управления и их назначение.....	9
Установка.....	11
Соединения.....	14
Технические характеристики.....	18
Гарантия.....	19

## Назначение

Вызывная панель AVP-NG422 (1Мрх) предназначена для видеонаблюдения за входной зоной, организации голосовой связи с посетителем и дистанционного открывания замка двери.

Вызывная панель AVP-NG422 (1Мрх) подключается к АHD-видеодомофонам ARNY и является наружным устройством системы домофонного видеонаблюдения. Данная модель оснащена переключателем стандартов видео АHD-M/CVBS и поэтому она может быть совместима с четырехпроводными мониторами ARNY, имеющими поддержку данных стандартов. Вызывная панель AVP-NG422 (1Мрх) оснащена дополнительным источником питания для электромеханического замка. Используя его, вызывная панель может открывать электромеханический замок, не оснащенный внешним источником питания.

## Особенности

- Широкий угол обзора
- 2 декоративных наклейки в комплекте
- Встроенная инфракрасная подсветка для работы в ночное время
- Встроенное реле управления замком
- Регулятор громкости
- Сенсорная кнопка вызова
- Подсветка кнопки вызова (при подключении к домофонам ARNY). Не гарантирована корректная работа подсветки кнопки вызова с видеодомофонами других торговых марок.
- Защищенный ударопрочным стеклом объектив видеокамеры
- Антивандальный металлический корпус
- Уникальный дизайн

# Комплектація



Панель



Монтажная  
пластина



Декоративная  
накладка 2 шт.



Дюбель  $\varnothing 4 \times 30$  мм - 4 шт.



Саморез  $\varnothing 4 \times 32$  мм - 2 шт.



Саморез  $\varnothing 3 \times 35$  мм - 2 шт.



Винт  $\varnothing 2.5 \times 6$  мм - 5 шт.



Монтажный  
комплект

Блок управления замком ARNY Буз

**ARNY** **AHD**

HD ПАНЕЛЬ ВЫЗОВА СО  
СМЕННЫМИ НАКЛАДКАМИ

AVP-NG422 (1Мрх)

ИНСТРУКЦИЯ З ЭКСПЛУАТАЦІЇ

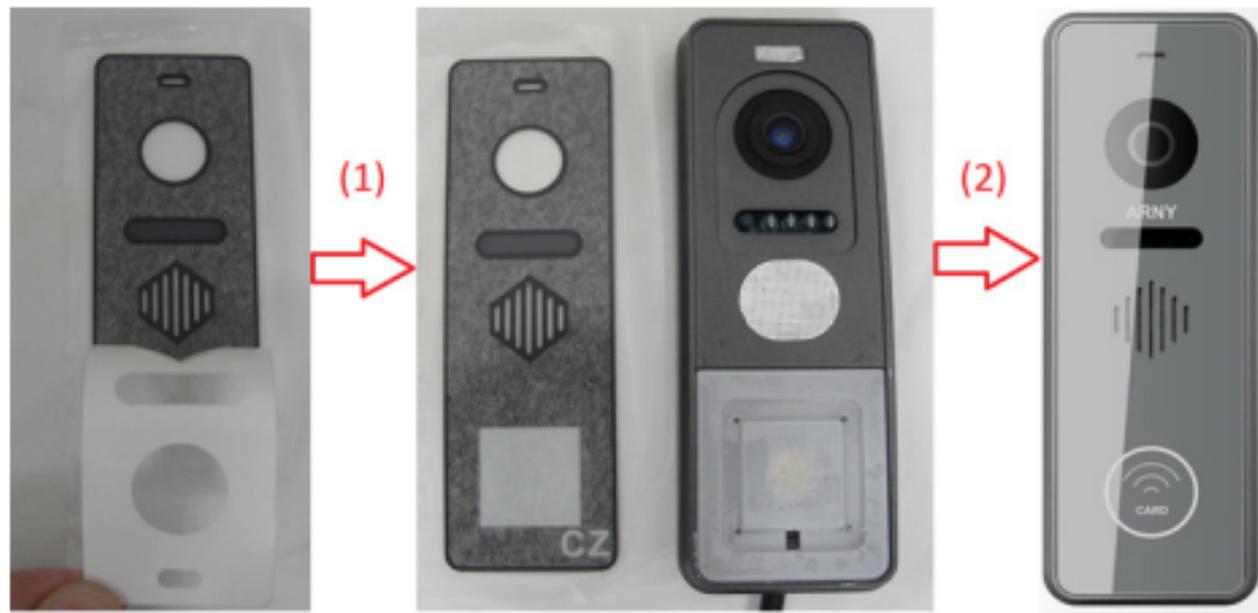
Дякуємо за вибір нашого продукту.  
Будь-ласка, прочитайте цей документ  
перед початком монтажних робіт



Руководство по  
эксплуатации

## Установка декоративной наклейки

Вызывная панель поставляется с двумя самоклеющимися декоративными наклейками разного цвета. Выберите одну из наклеек, снимите защитную пленку с внутренней стороны наклейки и отклейте защитный слой, обнажив клейкую поверхность (1). Аккуратно наклейте наклейку на панель (2). Удалите защитную пленку с внешней стороны наклейки.



Повторное использование наклеенной наклейки невозможно, так как отклеить её от панели без повреждений нельзя! После отклеивания наклейки от панели её следует утилизировать, а вместо старой наклейки наклеить новую!

## Конструкция и габаритные размеры



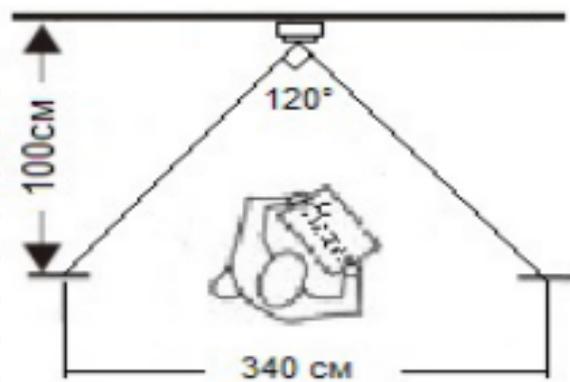
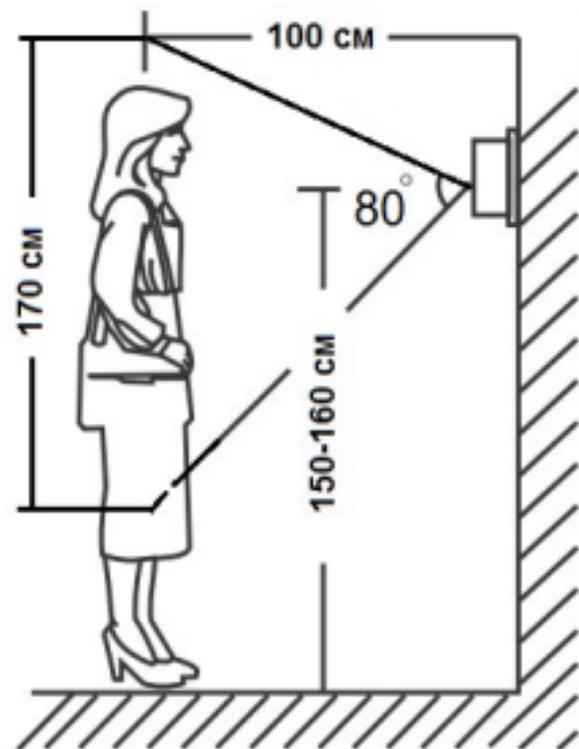
## Органы управления и их назначение

Таблица №1

№	Наименование	Описание
1	Корпус	Корпус вызывной панели.
2	Микрофон	Для голосовой связи с видеомонитором.
3	Видеокамера	Формирует изображение, которое передается на монитор.
4	ИК-подсветка	В условиях недостаточной освещенности, видеокамера вызывной панели автоматически переходит в черно-белый режим и включается ИК-подсветка.

5	Динамик	Для голосовой связи с видеомонитором.
6	Подсветка кнопки вызова	Для легкого обнаружения панели в темноте.
7	Кнопка вызова	Для организации вызова с панели.
8	Кабель подключения к видеомонитору	Для подключения панели к монитору и устройству для отпирания двери.
9	Регулятор звука	Для регулировки уровня громкости динамика вызывной панели.

## Установка



Методы установки:

В большинстве случаев панель устанавливается непосредственно на поверхность стены на высоте 150-160 см от пола. Для изменения направления наблюдения панель можно установить под углом, для чего используется монтажный уголок, который не входит в комплект поставки и приобретается отдельно.

Угол обзора по горизонтали составляет  $125^\circ$ , что позволяет обеспечить зону наблюдения шириной 380 см и высотой 170 см на расстоянии 100 см от панели.

Выбирайте место установки панели так, чтобы в объектив видеокамеры не попадал прямой солнечный свет.

Не устанавливайте панель вблизи источников сильных электромагнитных помех, например возле электромотора лифта, трансформаторного щитка, и т.п.

Не устанавливайте панель в местах с температурой и влажностью, выходящих за пределы рабочих значений.

Изображение, передаваемое с вызывной панели на монитор, может быть нечетким из-за воздействия осадков, или из-за загрязнения глазка видеокамеры. Это нужно учитывать при выборе места для установки.

Панель крепится на ровной бетонной или гипсовой стене при помощи крепежных дюбелей и саморезов, входящих в комплект поставки (стр. 6).

Схема установки панели без использования монтажного уголка:

Порядок установки:

Кабельные линии для соединения панели с видеодомофоном и электрозамком (если он имеется) должны быть заранее подведены к месту установки.

1. Разметьте на стене место под два отверстия по диагонали, используя для этого монтажную пластину.
2. Просверлите в стене два отверстия под дюбели.
3. Установите дюбели в отверстия.
4. Прикрутите монтажную пластину к стене, пропустив кабели подключения через отверстие в центре пластины.
5. Подключите панель к видеодомофону и электрозамку (если он имеется). Схема подключения приведена в следующем разделе инструкции.
6. Под центральной частью монтажной пластины организуйте небольшую полость. Аккуратно уложите излишки кабеля в полость.
7. Установите панель на монтажную пластину и закрепите её фиксирующим винтом в нижней части панели.

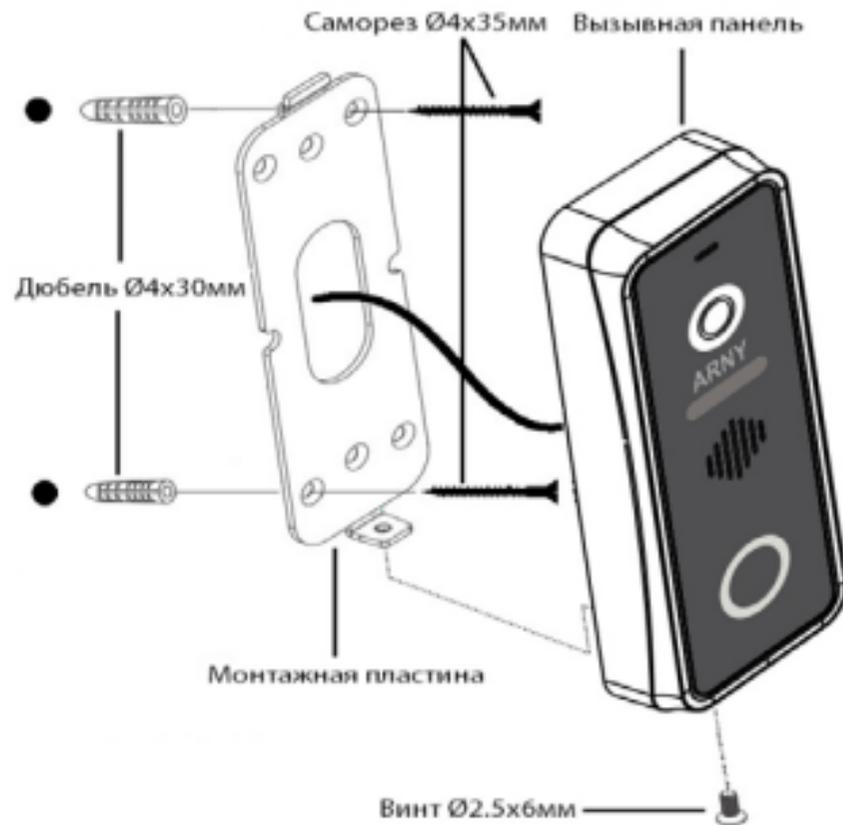
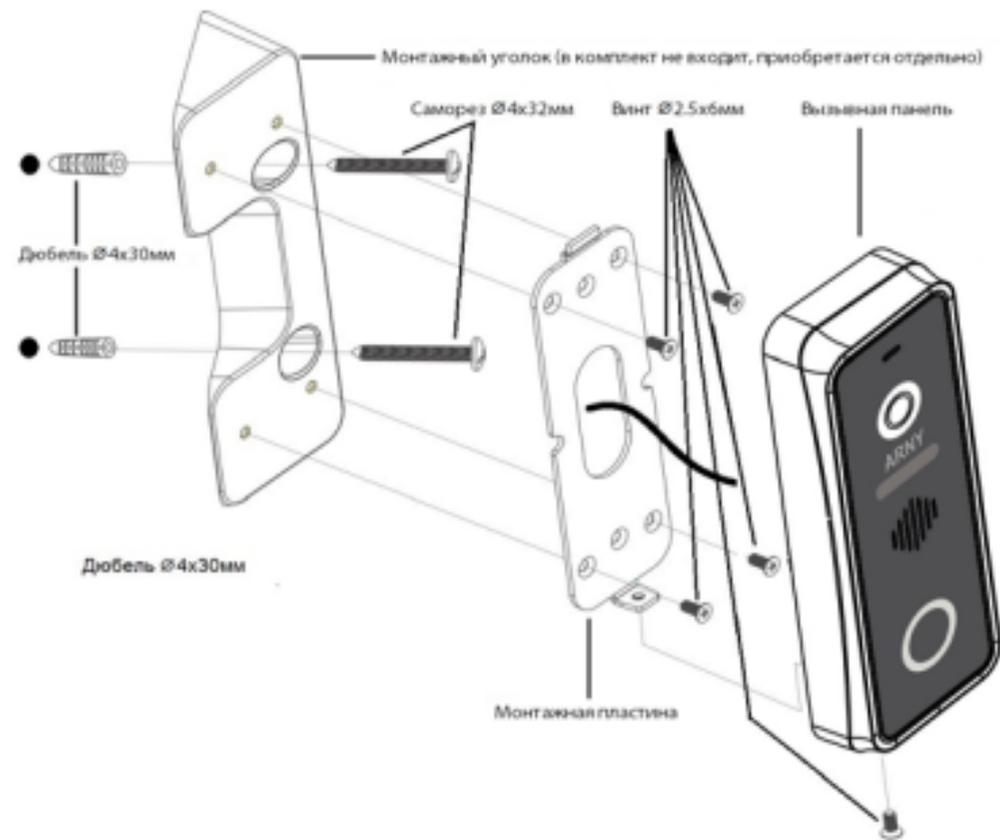


Схема установки панели с использованием монтажного уголка (в комплект не входит):

Кабельные линии для соединения панели с видеодомофоном и электрозамком (если он имеется) должны быть заранее подведены к месту установки.

1. Разметьте на стене место под два отверстия, используя для этого монтажный уголок.
2. Просверлите в стене два отверстия под дюбели.
3. Установите дюбели в отверстия.
4. Прикрутите монтажный уголок к стене.
5. Прикрутите монтажную пластину к уголку, пропустив кабели подключения через отверстие в центре пластины.
6. Подключите панель к видеодомофону и электрозамку (если он имеется).  
Схема подключения приведена в следующем разделе инструкции.
7. Под центральной частью монтажного уголка организуйте небольшую полость. Аккуратно уложите излишки кабеля в полость.
8. Установите панель на монтажную пластину и закрепите её фиксирующим винтом в нижней части панели.



## Соединения

Вызывная панель подключается согласно этикетке, расположенной на кабеле. Назначение и цвета проводов указаны в Таблице 2 настоящей инструкции.

Таблица 2

Цвет провода	Сигнал
Желтый	Видео
Синий	Аудио
Красный	12 В
Черный	Общий
Коричневый	Реле замка
Белый	Реле замка



Все соединения должны осуществляться только при выключенном питании видеодомофона и электрозамка.

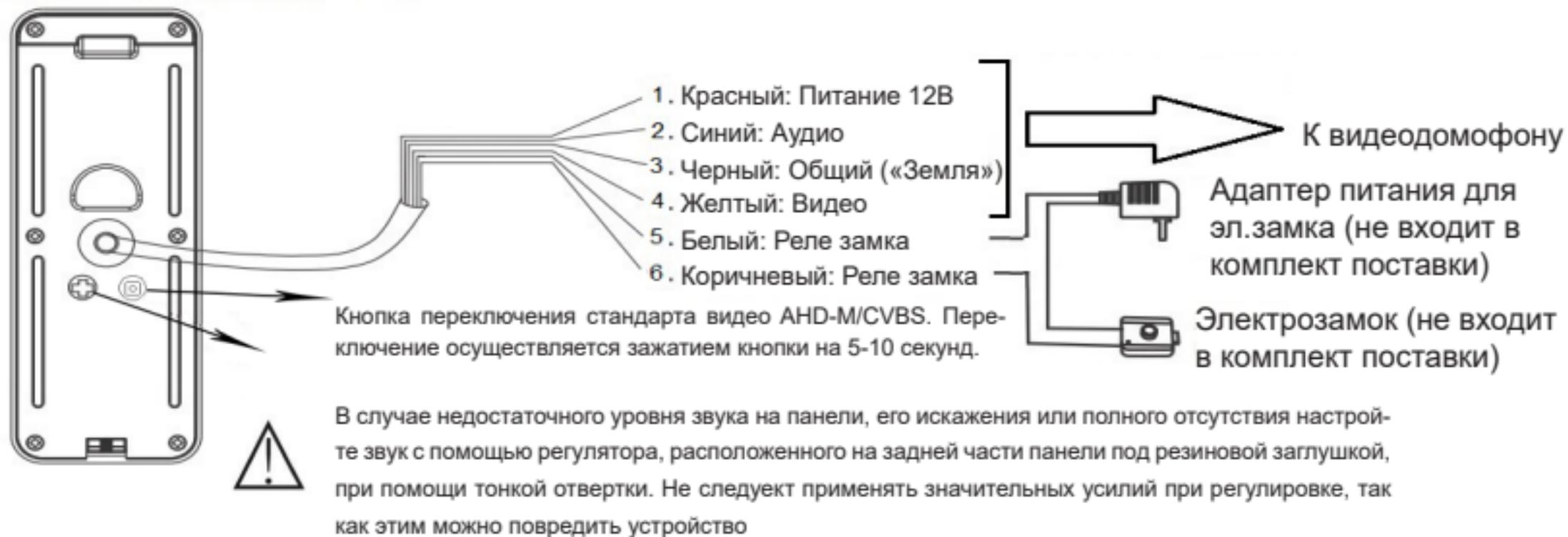
Коричневый и белый провода панели включаются в разрыв цепи питания электрозамка.

Использовать питание видеодомофона для электрозамка запрещено - оно предназначено только для питания вызывной панели.

Встроенное реле управления замком обеспечивает замыкание и размыкание контактов (провода белый и коричневый) при подаче сигнала с видеомонитора.

Назначение цветных проводов на мониторах различных производителей могут отличаться от назначений проводов панели AVP-NG422 (1Мрх). При использовании панели с видеодомофонами других марок, необходимо строго учитывать именно назначение проводов, а не их цвета. Для исключения неправильной работы и повреждения устройства тщательно изучите инструкции по установке и подключению, как данной вызывной панели, так и видеодомофона. Сопоставьте назначение сигналов проводников.

## Вызывная панель (вид сзади)



## Блок управления замком ARNY Буз



Предназначен для питания от монитора электромеханического замка. Позволяет обойтись без дополнительного блока питания.

Провода ARNY Буз:

Цвет провода	Сигнал
Красный	12 В
Черный	Общий
Коричневый	Реле замка

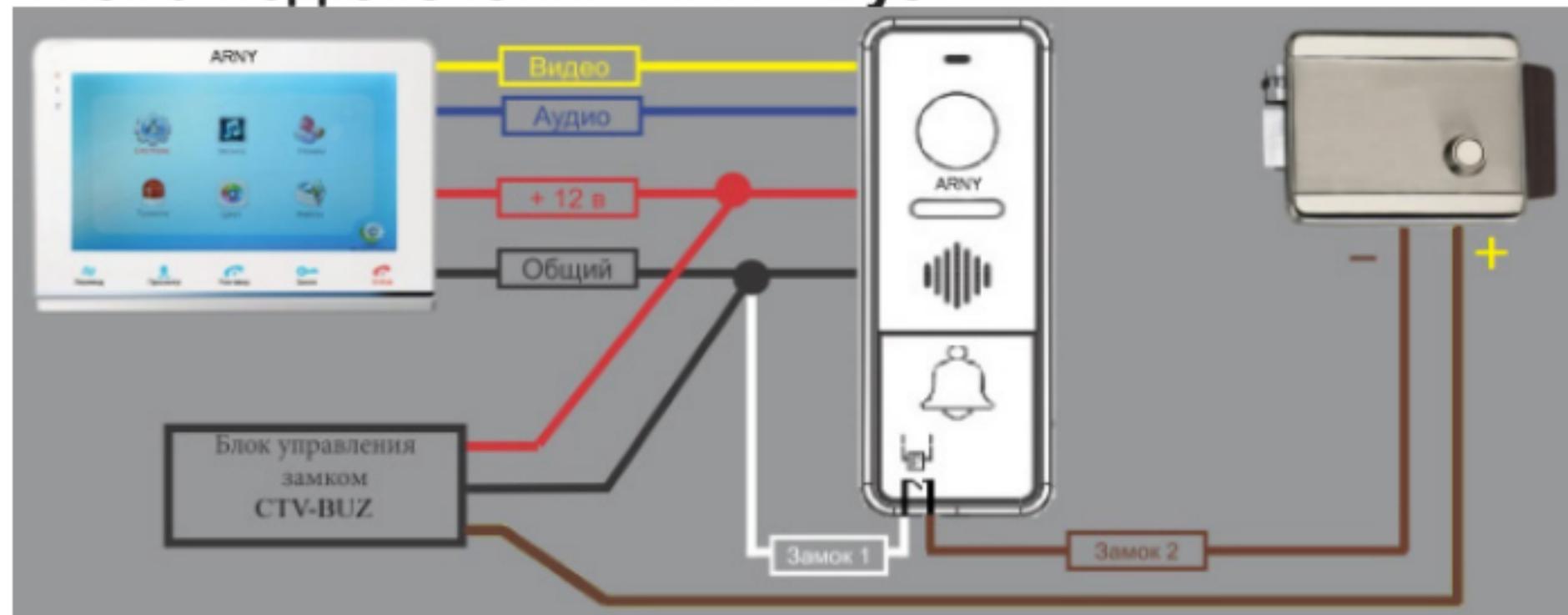
При подаче команды с монитора на открывание двери, контакты реле внутри панели замыкают цепь, и на замок поступает мощный электрический импульс, энергии которого достаточно для срабатывания механизма замка. Назначение цветных проводов на мониторах различных производителей могут отличаться от назначений проводов панели AVP-NG422/AVP-NG420. При использовании панели с видеодомофонами других марок, необходимо строго учитывать именно назначение проводов, а не их цвета. Для исключения не-правильной работы и повреждения устройства тщательно изучите инструкции по установке и подключению, как данной вызывной панели, так и видеодомофона. Сопоставьте назначение сигналов проводников.



Внимание! Данная схема рассчитана на подключение исключительно электромеханических замков! Будьте внимательны! Подключения замков другого типа может привести к выходу из строя как элементов схемы самой панели, так и замка!

Некоторые электромеханические замки имеют в своей конструкции защитный диод. Подключать такие замки следует строго по инструкции с соблюдением полярности! Несоблюдение полярности может привести к выходу блока управления замком из строя

## Схема подключения ARNY Буз



Технические характеристики  
Вх. напр-е,  $U_{вх}$  8-15В  
Вых. напр-е,  $U_{вых}$  2 $U_{вх}$ -1 (15-29В)  
Макс. ток, I<sub>вых</sub> не более 1.5А

## Технические характеристики

Параметр	AVP-NG422 (1Мрх)
Стандарт видеосигнала	AHD-M PAL/ CVBS PAL
Разрешение	1280x720/1000 твл
Мин. освещённость	0 лк (ИК подсветка вкл.)
Объектив	2,8 мм
Выход видеосигнала	1,0 В 75 Ом
Напряжение питания	12 В пост.±10%
Подключение	4-х проводное
Реле электр. замка	нормально открытый(N.O.)
Угол обзора (гор.)	125°
Диапазон раб. темп.	-30° ~ +50°
Допустимая относит. влажность	до 98% при темп-ре 25°C
Габаритные размеры	48 мм(Ш)x133мм(В)x19мм(Г)
Вес	350 г

## Гарантия

Предприятие-изготовитель гарантирует работу изделия в течение 12 месяцев с момента реализации при соблюдении условий монтажа и эксплуатации, изложенных в настоящем руководстве.

При отсутствии документов, подтверждающих дату реализации, гарантийный срок исчисляется от даты изготовления. Гарантийный ремонт не производится, если устройство вышло из строя вследствие не соблюдения указаний, приведенных в настоящем руководстве, наличии механических повреждений, последствий проникновения любых жидкостей внутрь корпуса, нарушении гарантийных пломб.

Наименование		Вызывная панель	Покупатель	Подпись
Модель		AVP-NG422 (1Мрх)		
Серийный номер			Продавец	Подпись/печать
Продажа	Дата			

**ARNY**